

Előfizetési feltételek:

Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországra és Ausztriába	
Egy évre	50 Ké
Hat hóra	25 Ké
Három hóra	13 Ké
Magyarország-Francaország	63 Ké
Egyéb külföldre	75 Ké

TELEFON 98

BARS

A hírlapbélyeg használatát a pozsonyi postagazgatóság engedélyezte
25448 III.—1925. szám alatt
Felvevő postahivatal: LÉVA

Ára: 1.— Ké

Hírdetések: Díjszabás szerint. Gyakori hírdetők és a velünk összeköttetésben levő hírdető írók árengedményben részesülnek

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőek
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik: Minden vasárnap reggel
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hírdetéseket, előfizetéseket s a reklamációkat
a kiadóhivatalba kérjük utasítani
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A legfiatalabb magyar szeretetmunka

Csak két év előtt alakult meg Léván a Magyar Gyermekgondozó és Nyaraltató Egyesület helyi fiókja és tevékenysége mind tágasabb keretet ölel át. Ez a rövid idő is elég volt arra, hogy a közönség megértse a nagy gondolatot, a magyarság virágának megmentését a szlovákiai magyarság, a magyar élet számára.

Az ifjúságot ma annyi veszedelem fenyegeti, ki tudja most hirtelem megállapítani, hogy a szellemi vagy fizikai veszélyük nagyobb-e? Bizonyára mind a kettő elég nagy! Az elesett, összetört testben megbetegszik a lélek is és ez a betegség megfertőzheti az egész társadalmat.

A fejlődő szlovákiai magyar szociális érzés egyik legnagyobb megnyilatkozása a gyermegkgondozó és nyaraltató akció gondolata. Az egypárnapos gyermekkori kedves emlék végigkíséri az embert egész életén, mert megbizonyító tanujelét adta a társadalom annak, hogy komoly emberi értékek tartja a legparányibb magyar életet, kis gyermeket is. S elgondolni is grandiózus, vajjon mi vé lehetnének magyarok, emberek, hogyha egész életünkön keresztül többet törőd-nénk és jobban foglalkoznánk egymással, főleg pedig több szeretetet öntenénk ebbe a foglalkozásba.

A legfiatalabb szlovákiai magyar szeretetmunka nagy jelentősége éppen abban rejlik, hogy a különböző árvaházakban és gyermegkgondozókban folyó szociális munkát tovább építi, a mindennapi falaton kívül már többet kíván nyújtani a szegény gyermeknek, amidőn megajándékozta őt az emberi élet egy kis szépségével, a nyári napfény éltető melegével, az üdítő folyóvíz lágy simogatásával és emellett megadja fejlődő testének az elegendő napi táplálékot is, aminek odahaza sajnos, híjjával van. Bizony az egész magyarságot erősítő akció ez, mert minden falat kenyér, minden pohár tej és a vibráló nyári napfénynek minden picinyke áldó sugara, amelyben a magyar falu népe a szegény városi gyermekeket részesíti: a szlovákiai magyarság életgyökerét táplálja. Legfőbb kötelességünk emberi rangra emelni minden kis magyart. Hiába

A garamvölgyi magyarság a választási statisztika tükrében

A középső Garamvölgyén a lévai és zselizi járásban összesen 44 olyan községben volt választás, amely magyar jellegű, vagy pedig szlovák – magyar vegyes lakossággal bír.

A zselizi járás

29 községében, amelyben a magyarság hivatalos számaránya 78,5 százalék, betöltésre került 445 mandátum, ebből a magyarságot illeti százalék arányban 349. Az Egyesült Magyar Párt kapott 297 mandátumot, helyi jellegű alcsoportjaival együtt 309-et, azaz a magyar mandátumok 85,1 százalékát. Szavazatot volt 13828, ebből százalék szerint magyar 10845, egyéb nemzetiségű 2983. Az EP kapott 8898, alcsoportjaival együtt 9272 szavazatot. Az összes magyar szavazatok 85,4 százalékát. A párt mandátum szaporulata 1931-hez viszonyítva, amikor ezen községekben 168 mandátumot kapott, 142 új mandátum. Azaz kevés híjján megduplázódott. A járásban az agrárok 1577 szavazatot és 59 mandátumot, helyi alcsoportjaik 251 szavazatot és 6 mandátumot, a kommunisták 1657 szavazatot és 43 mandátumot kaptak. Mind-

két párt 1931-hez képest erősen visszaesett. Az agrárok mandátumuknak több, mint felét, a kommunisták $\frac{1}{4}$ -ét veszítették el. Azonkívül van még a járásban 7 szoc. dem., 7 iparospárt, 4 fasiszta, 3 csl. nemzeti szocialista és 1 zsidópárti mandátum. Mindezen mandátumok tulnyomó részét a nemmagyar nemzetiségű választók szavazatai szolgáltatták.

A lévai járás

10 magyar jellegű községében, (Alsó- és Felsőzsecse, Bori, Kis- és Nagykálna, Marosfalva Kiskoszmály, Lök, Nagyod, Kisóvár) a magyarság hivatalos számaránya 80%. Itt betöltésre került 141 mandátum. A magyarságot megillette a hivatalos statisztikai arány szerint 112 mandátum. Ebből az Egyesült Párt megszerezte 110-et, helyi frakcióival együtt 119 mandátumot, azaz a magyarságot megillető mandátumok 98,5%-át, illetőleg 106%-át! Az összes 3625 szavazatból itt magyar 2900, más nemzetiségű 725. Az EP kapott 2446, helyi csoportjaival együtt 2789 szavazatot, azaz a magyar szavazatok 96%-át. Az összes 141 mandátumból szerzett

minden ujságcikk, hiába minden akció a városban is elharapózó egyke ellen, hogyha a társadalom nem karolja fel a szegény magyar gyermekeket. Ebből az egyesületből egy nagyszabású és korszerű gyermekmentő akciónak kell kifejlődni, amely a szlovákiai magyarság minden rétegét összeforrasztja a magyar gyermek szeretetében.

Nem engedhető meg és nem szabad tovább tűrni azt, hogy a magyarság gyérítsék a szegénységét arra használják fel, hogy egy pár cipővel, egy pohár tejjel és karéj kenyérral, vagy irkával, amit a másnemzetiségű iskolában nyújtanak neki, előbb a nyelvet, azután pedig a szívet és lelkét vegyék el cserébe vagy fordítsák el nemzetétől. Végtelenül elszomorító, hogy a mi vidékünk szegénységét is így csalogatják be a másnyelvű iskolába. Ezt csak a legnagyobb szervezethez lehet megakadályozni, amely munkában magyar népünk minden tagjának részt kell venni. A lezajlott garamvölgyi választások megmutatták, hogy népünk öntudatra ébredt!

Az országos magyar gyermekvédő egyesület lévai körében törvényes alapszabályának keretében lehetőséget nyújt a nemzetvédő munkára. Az elvetett kis mustármag erős gyökeret kezd verni s most már csak a garamvölgyi magyar társadalmon mulik, hogy ezt a

nagyszerű szervezetét olyanná fejlessze ki, amelyet a gyakorlati élet megkíván.

Az indulás biztató. A tavalyi kaszinói teaestély és a májushavi magyar színházi előadás jövedelme után most a letolytatott sorsjáték jövedelme erősíti meg az akció anyagi eszközeit. Természetesen nagyon fontos a taggyűjtés. A vezetőség lelkes hölgyei fáradhatatlan munkát végeznek.

Ennek köszönhető, hogy Léván már több mint kétszáz tag jelentkezett s sokan a belépéskor nagyobb adományokat tettek az akció javára, hogy a kezdet nehézségein enyhítsenek. Ezekután a vidék felsorakozását várjuk! De már az is biztató eredmény, hogy az idei nyáron száz magyar szegénygyermek jut kellemes nyaraláshoz részint táborban, részben pedig jölelkű falusi magyar gazdánál. Az akció lelkes vezetői dr. Boleman Jánosné országos alelnöknő, Taubinger Árpádné, a lévai szervezet elnöknője, Majthényi Lászlóné és dr. Hubert Pálné alelnöknő, továbbá Surányi Béláné pénztárosnő fáradozásának köszönhető, hogy a megértő társadalom segítségével az idén már száz szegény magyar gyermek részesül a nyaralás jótéteményében. Adja Isten, hogy minél nagyobb sikere legyen ennek a gyönyörű indulásnak!

itt még az agrárpárt 475 szavazatot és 17 (—17) a kommunista párt 122 szavazatot és 3(—11) és a szoc. dem. párt 2 mandátumot. Ez utóbbi szavazatot, melyet a kommunista párttól szerzett. A kommunista párt veszteségének % aránya itt 79%, az agrárpárté 41%. Kapott ezen községekben még az iparospart 18 és a fasiszták 15 szavazatot, mandátum nélkül.

A harmadik csoportba foglaljuk a lévai járás azon 5 községet, melyek a statisztika szerint szlovák, magyar vegyes jellegűek. (Hórh, Kiskér, Nagykereskény, Varsány, Ujbars). Ezekben a magyarság hivatalos számaránya 39,5%. Itt 72 mandátum várt betöltésre. Amiből 28 mandátum illette a magyarságot. Ezt a 28 mandátumot az EP **kívétel nélkül** megszerezte. (100%). 1931-hez viszonyítva nyert 5 új mandátumot. E csoportban leadták 1734 szavazatot, ebből statisztika szerint magyar 685, egyéb 1049. Az EP kapott 725 helyi csoportjával 759 szavazatot, azaz a magyar szavazatok 106 %-át, illetve 111 %-át. (!) A többi 44 mandátumot így oszlak: agrár 15, (+1), kommunista 5(—12), veszteség 70 %. A csl. nemz. szoc. párt 7, a szoc. dem. párt 6 mandátumot kapott. Ez utóbbiak állományukat megtartották. A Hlinka párt kapott itt 11 mandátumot, 1-el többet, mint 1931-ben.

Összevetve végül a 3 csoport eredményét, a középső Garam völgy 44 községében betöltötték 658 mandátumot 19187 szavazattal. Ezekből 494 mandátum és 14430 szavazatot illeti meg a magyarságot. A magyar szavazatokból az EP elnyert 12820 szavazatot és 466 mandátumot. Azaz. az összes magyar szavazatok 89,9 %-át és a megfelelő mandátumok 93,4 %-át. Fenti adatok a hivatalos népszámlálás alapján készültek. Különösen a lévai járás vegyes községeinél feltűnik az, hogy a magyar szavazatok száma a 100 százalékot eléri, sőt lényegesen meghaladja. Hasonló a helyzet különben a szelizi járás néhány községénél is. Ez nyilvánvalóan igazolja, hogy a nemzetiségi statisztika és a mai tényleges helyzet között javunka lényeges eltérések kell lennie.

M. L.

Részletes eredmények a Garam völgyéből:

Bajka, EP 12 mandátum. Bori, EP 12 m. Kisóvár, EP 12 m. Nagyd, EP 12 m. Kiskér, EP 6 (3), szoc. dem. 5 (3), agrár 1 (6). Nagykereskény, EP 3, agrár 3 (3), Hlinka 6 (6). Felsőgyvernek, EP 5 (0), agrár 7 (12). Alsógyvernek, EP 10 (7), agrár 2 (2), kom. 0 (3). Zalaba, EP 10 (6), k. 0 (6). Nagypeszek, EP 5 (4), agrár 4 (5), kom. 0 (6). Garamsalló, EP 12 (9), agrár 2 (2), kom. 4 (7). Kisölvéd, EP 9, agrár 2, kom. 1. Tőre, EP 3, EP munkáista 4, szoc. dem. 3, kom. 2. Felsővár, EP 12 (7), agrár 0 (5). Varsány, EP 5 (4), agrár 2 (2), Hlinka 5 (4), kom. 2 (3). Kispeszek, EP 5 (4), agrár 4 (5). Zsemér, EP 9 (5), agrár 0 (7). Nagykálna, EP 9. Garamlók, EP 8 (7), agrár 2 (4), kom. 3 (7). Damásd, EP 300 11 (6), agrár 30 (1), kom. 0 (4). Orozka, EP 312 (9), agrár 79 (2), magyar polg. párti 95. Lekér, EP 248 (9), kom. 95 (3), zsidó 27 (1). Garamvezekény, EP 381 (14), agrár 46 (1), kom. 0 (8). Felsőszecsse, EP 302 (13), agrár 58 (2), kom. 0 (2). Ágó, EP 183 (9), agrár 69 (3). Málas, EP 11 m, agrár 4 m. Nyír, EP 220 (15), agrár 58 (2). Alsószecsse, EP 14 m, agrár 1 m. Nagykálna, EP 15, agrár 2 (3). Barsendréd, EP 195 (7), szoc. dem. 26 (0), agrár 55 (2), kom. 70 (3). Ujbars, EP 350 (8), agrár 161 (5), szoc. dem. 77 (1), kom. 119 (3). Kiskoszmály, EP 300 (12), agrár 77 (3). Mikola, EP 374 (12), agrár 57 (2), kom. 52 (1). Szódó, EP 95 (5), agrár 64 (3), kom. 73 (4). Nagysáró, EP 231 (7), agrár 61 (2), fasiszta 80 (2). Kíssáró, EP 244 (11), agrár 104 (4). Gr-Szentgyörgy, EP 359 (9), agrár 71 (2), kom. 218 (5), iparos p. 67 (2). Kiskálna, EP 196 (9), agrár 59 (3). Kíssalló, EP 209 (11), agrár 73 (3), iparos p. 38 (1).

VALLÁSOS NEVELÉS

II.

Miben dönt a tanfelügyelő?

Arról, hogy a vallásotató betartja-e a törvényt. Ez nyilvánvaló és magától értetődő, mert a hitoktató — ha akarjuk — közszerz s így be kell tartania a törvényeket. De a hitoktatóknak be kell tartania a törvény szellemében kiadott, vagy kiadandó rendeleteket és előírásokat. Csak jól figyeljük meg ezt a hamis terminológiát: „előírások”. Ez tulajdonképpen nem más, mint a tanfelügyelő parancsa. Igaz ugyan, hogy a törvény azt hangsúlyozza, hogy ezeket az előírásokat a törvény kereteiben kell kiadni, de egy fontos dologról megfeledkeztek. Hogy mi lesz akkor, ha ezek az előírások túllépik a törvény kereteit, vagy pláne ha ellenkezni fognak azzal. Hol kell keresni akkor az orvoslást? Hol a garanciája annak, hogy a jogorvoslatot elintézik?

A végrehajtási rendelet ellenkezzi a törvényt.

Ami a vallásotatás időbeli mértékét illeti, a törvény ugyan kimondja, hogy minden osztályban heti két órában tanítandó, de a végrehajtási rendelet törvényellenesen azt mondja ki, hogy a vallásotatás számára létesített különiményekben, ahol több osztály ifjúságát egyesítik, ugyanígy legfeljebb két órában tanítandó. A végrehajtási rendelet itt elsősorban ellenkezik a törvényt.

Továbbá ellentét van a törvény s végrehajtási rendelet között ott, hogy a végrehajtási rendelet a vallási ténykedést és vallásgyakorlatot is rendezi, noha a törvény csak magát a vallásotatást szabályozza. A végrehajtási rendelet 7 §-a tehát törvénytelen. Törvénytelen nevezetesen a paragrafus azon intézkedése, mely megtiltja az iskolai ifjúságnak a vallási ténykedésekben való részvételi kötelezettségét. Igaz, hogy emellett nem tesz különbséget a vallásotatástól felmentett s föl nem mentett ifjúság között s ennek következtében az a hitoktató, aki tanulóinak bejelenti, hogy lelkiismeretben kötelezve vannak a vasárnapi, vagy ünnepi istentiszteleten való részvételre, tulajdonképpen megsérti ezt az előírást. Ez ugyan törvénytelen előírás, de hol kapja meg a hitoktatót az igazat?

E törvénytelen rendelet szerint a hitoktató az összes jövő vallásos ténykedést jelenteni köteles vagy a tanfelügyelőnek, vagy az iskolaigazgatónak, aki aztán gondoskodik arról, „amiről gondoskodni kell.” Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy mihielyt a hitoktató bejelenti, hogy vasárnap kötelező istentiszteletet akar tartani az ifjúság részére, az iskolaigazgató, vagy a tanfelügyelő nagy hirtelen közös kirándulást, vagy valami szórakozó összejövetelt rendel el ugyanazon időre s ezzel könnyen eléri, hogy „az egyházi hivatalok intézkedése ellenkezni fog a közös iskolai rendtartással.” Ezért a végrehajtási rendelet 7. §. 3. bekezdése szerint az iskolaigazgató, vagy a tanfelügyelő megtagadhatja a vallási ténykedés szükségességét s így a gyermekek a közös istentiszteleten nem vehetnek majd részt.

A vallásotatásból való kijelentés.

Külön fejezetet alkotnak a törvény s végrehajtási rendeletnek a vallásotatásból való kijelentésre vonatkozó intézkedései. Mondottuk már, hogy magában a törvényben is kontradikció van, mert előbb kötelezőnek mondja a vallásotatást, úgy mint a több tantárgyat, emellett módot ad arra, hogy a gyermek nagyon egyszerű ténykedéssel megszabadulassék, felmentessék a kötelező tantárgy tanulása alól. Ha a gyermeket a kötelező tornától akarják felmenteni, úgy ahhoz hivatalos orvosi bizonyítvány szükséges, hogy a gyermek korlátolt mértékben se képes résztvenni a tornagyakorlatokban. De hogy a vallásotatás alól való fölmentés a lehető legkönnyebb legyen, ahhoz a törvény de a végrehajtási rendelet sem kívánja meg a legcsekélyebb formalitásokat se s megelégszik a gyermek szüleinek, vagy ezek helyettesének egyszerű nyilatkozatával a beiratáskor s erről

aztán a járási iskolabizottság, vagy a járási tanfelügyelő dönt. A gyermekeknek a vallásotatásból való kijelentése megkönnyítésére többet igazán már nem lehetett tenni.

A tanítók kérdése.

A kis iskolatörvény gyökeresen áttörte azt az elvet is, hogy a fiukat csak a tanítók, a leányokat csak tanítóknak taníthatják. Mert a 10. § kimondja, hogy a tanítók és a tanítónők is mindkét fajta iskolán taníthatnak éspedig úgy, hogy a tanerők fele férfi, a másik fele nő legyen. Nem akarunk nyilatkozni ez intézkedés pedagógiai eredményeiről, mert azt csak tapasztalt gyakorlati pedagógusok tehetik meg. Nekünk elég az is, hogy a megszüntetett elv nem volt tisztára csak papirintézkedés, hanem sok éves tapasztalatra támaszkodott és megszüntetésének nagyon sok árnyoldala volt. Nemcsak pedagógiai szempontból van szó, hanem szociális szempontból is. Csak ma látjuk, hogy ez az intézkedés mennyi férfi tanerőt kenyerét vette el és mennyi kereset házasságot tett lehetővé. Mennyi helyen élhetne két tanítócsalád, ahol ma csak egy tanítócsalád él, éspedig a tanító és felesége, ki szintén tanít. A népességszaporulati következmények is egészen maguktól értetődnek és világos az is, hogy az általuk nyújtott példa nem jó. Az a fonos, hogy a férfiaknak foglalkozásuk legyen, hogy megélhessenek — a gyermektelen kereset — házasságok az államra feltétlenül károsak.

(Vége.)

LÉVA VÁROS KÖZGYŰLÉSÉHEZ

A mult pénteki városi közgyűlésről technikai okok miatt nem adhattunk részletesebb beszámolót. Pótlólag még a következőket közöljük:

A közgyűlés végével Csernák Gyula h. városbíró nagy elfoglaltságára való tekintettel betervezte tisztségéről való lemondását. A közgyűlés, mivel az eddigi harmonikus, békés és megértő munka folytatását továbbra is fönntartani kívánja, ezért az előjáróság nevében Barosi Béla, a tisztviselőkar nevében pedig Ing. Simai Miklós fejtették ki az egész közgyűlés lelkes helyeslése mellett azt az álláspontot, hogy ma minden eddiginél fokozottabb mértékben van szükség az együttműködésre, mert csak így biztosítható az a nyugodt légkör, amelyben a rövidesen meginduló közmunkákat, mint a csatornázás, munkáslakások építése, stb. meg lehet kezdeni. Ing. Simai Miklós kifejtette azt is, hogy sem Csernák h. városbíró, sem annak pártja nem vehetik magukra azt az ódiumot, hogy állásfoglalásukkal esetleg ismét kormánybiztot neveznek ki a város élére, — miként az Komáromban is megtörtént volt. A város előjárósága meg van arról győződve, hogy a felsőbb hatóságok méltányolni tudják azt, hogy mit jelent a mai időben, amikor mindennél a pártpolitikai és világnézeti különbségek annyira szétválasztják a lakosságot egymástól, hogy így Léván megboldogult Antal Gyula városbíró szellemében továbbra is együtt munkálkodnak a városatyák és nem meddő pártpolitikai vitákkal, hanem tevékeny építő munkával viszik előre városunk ügyeit.

Értesülésünk szerint úgy a járási hivatalnak, mint az országos hivatal illetékes ügyosztályának az a nézete, hogy a jelenlegi helyzet, amely nem ellenkezik semmiféle törvényes rendelkezéssel és amire már Léván a multban is példa volt, a jövőben: a novemberben esedékes választásig, engedélyezhető és fentartható. Ha azonban valamelyes kicsinyes okból bárki is meggátolná a város vezetőségének eredményes munkálkodását, akkor az illető képviselőtestületi tag viselné ezért a teljes felelősséget a város közvélemény előtt. A magyar közvélemény meg van győződve arról, hogy egy esetleges időközi választáson is, mint a legnagyobb pártnak, ismét a magyarság pártjának juttatnák Antal Gyula örökét, a vezető városbírói tisztséget.

Köszönetnyilvánítás a zselizi járás magyarságának

A vasárnap lezajlott községi választások a zselizi járásban a magyarság pártjának fényes diadálát hozták. A járás magyar lakossága hitet tett magyar érzése mellett, amennyiben annak 82 százaléka megértve az idők szavát az Egyesült Magyar Párt listájával szavazott. Ilyképpen pártunk a magyarságot megillető községi mandátumok 85.1 százalékát nyerte el és az eddigi 167 mandátum mellé újabb 142 mandátumot szerzett.

A magyar egység ezen győzelmének ki-harcolása egyaránt érdeme a vezetőknek és a közkatonáknak. Köszönetet mondok ezért a zselizi járásban levő összes országos pártvezetői tagoknak, a járási szervezet elnökségének, tisztikarának és választmányának, az összes helyi elnököknek és a helyi tisztikaroknak és választmányoknak, a gyűléseken résztvevő szónokoknak és a fáradhatatlan, de-rék kötelességtudó párttisztviselőknél.

De köszönetet mondok az összes igaz magyar szavazóknak is, akik tudatában voltak nemzeti kötelességüknek és a magyarság pártját szavazatukkal fényes győzelemre segítették.

Mindnyájukat arra kérem, folytassák újult erővel nemzeti munkájukat, hogy a még tőlünk távol álló kis törzsek is az egység diadalmas zászlaja alá csatlakozzanak.

Léva—Zseliz, 1938 június 15.

Magyar testvéri üdvözléssel:

Magjthényi László

az Egyesült Magyar Párt járási elnöke.
Országos végrehajtó bizottsági tag.

Korkép két magyar faluból

Tild és Csiffár magyar községek a veréblyi járásban. Mindkét község iskolapéldáját adja annak, hogy mint akarják a vidéket kivetkőztetni magyar nemzeti jellegéből.

Az akció elindítására egy malom adta meg az alkalmat. Csiffáron egy malmot építettek, amelyet később a Légio Bank vásárolt meg. A malom szlovák munkásainak „kedvéért” a Slov. Liga iskolát létesített Csiffáron. Hogy az iskola szükségességét statisztikailag is alátámaszák, különböző kedvezmények nyújtásával szervezték az iskolába a népes csiffári cigánytelep gyermekeit is.

Ezekután már könnyebben ment a magyar faluban a szlovák iskola kifejlesztése. A Slov. Liga iskolájának tanítója tovább agitált a nép között az iskola érdekében. A rossz gazdasági viszonyok közepette nem is nagyon nehez főként a munkanélküli magyarok körében apróbb iskolai ségélyekkel növendékeket verbuválni a szlovák iskolába. A karácsonyi ajándék ruha, cipő vagy ingyen tankönyv és élelmiszeri akcióban való részvétel megpuhítja a szegény magyar ember gerincét.

Ma már odajutottak a tildyi és csiffári magyarok, hogy magyar iskoláikat a bezárás veszedelme fenyegeti. Egy malom gépeinek elindítása így vezette be egy magyar vidéknek mesterséges elnemzetlenítését. A nép megdöbbenve eszmélt fel, hogy nemzeti jellegét milyen nagy veszedelem fenyegeti.

A tendencia nyilvánvaló. Mindent megmagyaráz az, hogy miért igyekeznek a veréblyi hatóságok lehetőleg megakadályozni vidéken a magyar kulturegyesületek alakítását. A törvényes alapon működő kulturegyesületek ébren tartják a népből a nemzeti öntudatot, így a legszegényebb magyar szülő is tudatá-

ban van annak, hogy gyermekét sem presz-szióval, sem pedig ajándékok kílátásba helyezésével nem lehet a szlovák iskolába kényszeríteni, hanem a törvényben biztosított jogának vélmében bátran kitart a magyar iskola mellett.

A Slov. Liga nagy céltudatossággal működik és legelsősorban a magyar egységébe, a magyar tömbökbe vágja bele a hasító ékét iskoláival.

Túrhetetlen állapot az, hogy a magyar kulturegyesületek alakítását egy magyar vidéken meggátolni igyekeznek, ezzel szemben ugyanazon a magyar vidéken propagandát fejtenek ki a szlovák iskoláknak és ezekben toborozzák a magyar szülők gyermekeit. A Slov. Liga egyébként már odaig megy, hogy magyar előadásokat is rendez egyes helyeken. Magyar műkedvelőket szervez érdek-körébe. Vajjon mit szólna ahhoz, ha pl. a SZMKE szlovák előadásokat kezdené rendezni?

KÜLÖNFÉLÉK

— **Czegléd Pál** esperes a lévai ref. egyház lelkészjelöltje. A lévai ref. hívők túlnyomó többsége elhatározta, hogy az Antal Gyula halálával megüresedett lelkészi tiszt-séget meghívás útján Czegléd Pál ipoly-pásztói lelkészrel, a barsi egyházmegye nagyközségi esperesével töltik be, aki hajdan Léván már mint segédlelkész működött. A választói közgyűlést a lévai egyházközség vezetősége ma, vasárnap délelőtti 11 órára a ref. templomba hívta egybe. A közhangulatból ítélve már előre is megállapítható, hogy a legszélesebb körben népszerű Czegléd Pál esperes megválasztása, aki egyébként az egyik püspökjelölt is, egyhanguan fog megtörténni és így Antal Gyula örökét a lévai ref. egyház kebelében igazán előkelő helyet elfoglaló és kiváló lelképásztor fogja betölteni, aki az egyházkerület és az egyetemes konvent életében is buzgólkodik, mint a jegyzői tiszt-ségek betöltője.

— **Tanfelügyelői kinevezés.** A nyugalomba vonult Hruz Sámuel helyébe a lévai tankerület felügyelőjévé Kapinaj Ferenc iglói polgári iskolai igazgatót, a Szlovák Tanítók Egyesületének elnökét nevezték ki, aki ehéten foglalta el új állását.

— **Kézimunka kiállítás a zárdában.** A lévai zárda tornatermében még ma estig nyitva lesz az intézet növendékeinek kézi-munka kiállítása. Amidőn elmentünk megtekinteni ezt a kiállítást: azt hittük, hogy egy vidéki iskola szerény kiállítását fogjuk látni. Ehelyett örvendetesen nagy és kedves meglepetés, sőt csodálkozás lett urrá felettünk. A hatalmas terem pazar és színpompás képével nyomban arról győz meg, hogy itt nagystílusú oktató munka folyik, amely a szépség ideálja mellett az élet gyakorlati követelményeinek is számol. A kézimunka tanítónője valóban művészi érzéssel és nagy szakszerűséggel tölti be feladatát és hivatását. A szépséget kedvelő közönség, a szülők, sőt még a vidéki tanító-nők is sok haszonnal tekinthetnek végig a meglepően szép nő alkotások százában, amelyek a legnagyobb változatossággal sorakoznak egymás mellett. Ismertetésére még visz-szatérünk.

— **Könyvtári üzenet.** A magyar könyvtár-tartásunk lapunk útján is értesíti a tagokat, hogy a f. évi nyári szünet július 1-től szept. 2-ig tart. Július 1-ig tehát minden künn levő könyv beszolgáltatandó a könyvtárba. E körülményt a könyveknek szükségessé vált újra kötése és a különbeni sürgető figyelmeztetések elkerülése miatt különös figyelembe ajánlja a Tanács a tagoknak. Ez alapon a szezon legutolsó könyvkiadó napja a június 28-iki kedd. A szünet idején beszerzett és a könyvtárba felállított új könyvekre is kiterjedő újdíjszaki forgalom kezdete pedig a szeptember 5-iki kedd. A Könyvtárban iv van kitéve a tagok részéről beszerzésre ajánlott

könyvek szerzőinek és címeinek feljegyzésére. — Az iskolai nagy vakációra hazaérkező fő-és szakiskolai hallgatók indokolt esetekben használhatják a könyvtár tudományos szakosztályain felállított műveket. A könyvtár fel-léltára mint Beszerzési-napló a 11-ik ezernél sorol.

— **Figyelmeztetés.** Közbejött akadályok miatt a július 4-re hirdett lelkigyakorlatok tanítónők, stb. részére már június 26-án kezdődnek, befejezés 30-án reggel. Sz. Orsolya zárda, Pozsony.

— **A lévai csehszlovák turista klub** ma, vasárnap délelőtti 11 órakor a vojnski menedékházban jubileumi ünnepélyt rendez.

— **A katasztrófális felhőszakadásról,** mely a Bur völgyében, Bori, Borfó, Csank és Dalmad községekben pusztított, szerkesztőnk helyszíni tudósítása alapján, technikai okokból jövő héten számolunk be.

— **A magyar gyermekvédő egyesület** lévai tárgysorsjátékának sorsolása f. hó 11-én történt a lévai Kaszinóban. A kisorsolásra került gobelinképet Molnár Sándor vendéglős nyerte meg.

— **A róm. kath. elemi fiúiskolában** az 1938-39. tanévre szóló beiratások f. hó 23 és 24-én lesznek. Felhívjuk az érdekelte szülőket, hogy tanköteles gyermekeiket — a 6 éveseket is — a jelzett napokon a törvényes következmények terhe alatt feltétlenül beirassák. Igazgatóság.

— **Az Irgalmas Nővérek** vezetése alatt álló óvodába, elemibe és polgári iskolába a beiratások f. hó 23 és 24-én eszközöltnék.

— **A ref. elemi iskolába** a beiratások f. hó 22, 23 és 24-én lesznek megtartva.

— **A beiratás** a lévai állami polgári iskolába június hó 23-án és 24-én lesz megtartva. Az iskolák igazgatóságai a bejelentéssel együtt küldjék el a tanuló „Személyi lapjait” és „Anyakönyvi lapjait” is! A be-iratásnál előmutatandó: a) Az utolsó iskolai bizonyítvány, b) Keresztlevél, c) Illetőségi vagy állampolgársági bizonyítvány. Beiratás 10 Ké. Adományok a szegény gyermekek tankönyveinek beszerzésére köszönettel vétetnek. A lévai polgári iskolai körzetén kívül lakó tanulók csak feltétlenül lesznek beirva az iskolába! Felvételi vizsgák felsőbb osztályokba a beiratásoknál tartatnak meg. Az iskolai év 1938. szeptember 1-én veszi kezdetét. Az igazgatóság.

— **A Boy asztaltársaság** az Iparoskőr és a Juventus közös kirándulást rendez Peszérre. Indulás f. hó 26-ána 7-18 órai vonattal.

Miért kell magyar gyermeket magyar iskolába iratni?

MERT: aki magyar iskolát végez, alaposabb elméleti s tárgyi tudással, kevésbé fáradtan végzi el azt s a felsőbb iskolában a nyelvi nehézség ellenére jobban is felkészült lévén, könnyebben boldogul s idegileg is jobban bírja;

MERT: a magyar iskolákban a magyar tanítók s tanárok tanítják, akik már vér-mérsékletüknek, gondolkodásuknak és hagyományaiknak fogva is közel állanak a magyar ifjúsághoz s a magyar diákokra jobb nevelő hatást gyakorolnak;

MERT: nem szegény az, ha magyar gyermek magyar iskolába jár. Az állam törvényei is úgy rendelkeznek, hogy minden nemzetiség a maga anyanyelvén élje kulturétét s oktassák;

MERT: száz és száz okot lehet felhozni, de száz szónak is egy a vége: **magyar gyermeket magyar iskolába irasd. Nem lesz kár belőle.**

— **Gyász hírek.** Részvéttel értesültünk hogy öv. Pigler Istvánné, szül. Balina Julianna fáradszónal és áldásos életének 87. évében vasárnap este elhunyt Özvegy Pigler Istvánné, a tipikus lévai polgárnő ama sorába tartozott, akik a polgárnői rangot még az ősi ragaszkodással büszkén viselték. Piglerék egyik legerősebb gyökerei Lévának s Pigler István a csizmadia cég nagykormányos vezetője volt, amelyre intelligenciája és kiváló emberi érényei egyaránt predestináltak s alakja még ma is elevenen él a régi lévaiak emlékeztében. Pigler Istvánné a legodaadóbb anya volt, aki kiterjedt családját gyöngéd lelkével és meleg szeretetével mindig összefogta. De nagy szeretettel emlékezik a jószágos lelkű Pigler néniről mindenki, aki lényének szívből fakadó melegségét valaha is megismerhette. A Pigler-családban az az ősi lévai magyaros vendégkereset uralkodott, amely a régi Léva egyik jellegzetessége volt s ennek legodaadóbb lelkes éltetője a Pigler néni kedves, közvetlen melegségű és derűs lény volt. Elmondhatjuk, hogy a mi régi Lévánkból egy eredeti szín lobbant el, kedves emlékeket hagyva maga után. Földi maradványait kedden helyezték örök pihenőre nagy részvét és fényes pápi segédlet mellett. A család gyászjelentése így szól: Mélységes fájdalomtól megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy forrón szeretett édesanya, nagymama, anyós és rokon öv. Pigler Istvánné szül. Balina Julianna életének 87. évében hosszas szenvedés és halotti szentségek átátos felvétele után, 1938. évi június hó 12-én este fél 9 órakor csendesen elhunyt. Drága halottunkat 1938. évi június hó 14-én, délután 4 órakor fogjuk a Baross utca 3. számú gyászszobából a róm. kat. egyház szertartásai szerint örök nyugalomra helyezni. Az engedszelő szentmise áldozat 1938. évi június hó 17-én fél 7 órakor lesz a plébánia templomban a Mindenhatóknak bemutatva. Emlékét szívünkbe zárva örökké megörizzük! Dr. Pigler István, Béla, Katalin, Julianna, Erzsébet, Mária és Placidus gyermekei. Öv. Pigler Árpádné szül. Oszuska Erzsébet, dr. Pigler Istvánné szül. Celler Margit, Pigler Béláné szül. Valach Mária, öv. Pigler Sándorné szül. Visegrádi Julianna menyei. Lackó László, Mihájka Géza, Danovald Lajos vejei. Ifj. Pigler István, Pigler Bözsi, ifj. Mihájka Géza, Mihájka Margit unokái. Gergely Erzsébet nevelt leánya és vőlegénye Nyiki István. — Kálnán Florek Olga életének 30. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Halálát szülei, Florek József és neje, Száray Mária és rokonsága gyászolja. — Kochanovsky Erde, cabaji földbirtokos, aki a háború előtt mint honvédszázas Léván állomásozott, 66 éves korában meghalt. Mint őrnagy vonult nyugdíjba s a háborúban szerzett fejszékének kiújulása oltotta ki életét. — Sulyos csapás érte id. Szarka Zsigmond szelisi ref. ig. tanítót, akinek szeretett fia, ifj. Szarka Zsigmond, a pozsonyi áll. magyar gimn. VIII. osztályának tanulója, élete virágában, 21 éves korában rövid betegség után elhunyt. Földi porréseit f. hó 14-én Zselizen helyezték örök nyugalomra.

— **A városi vezetőség intervenciói.** A kerületi székház építési ügyében ing. Jaroslav Mlázovský műszaki főtanácsosnál eljárt a városi vezetőség és bejelentette az építkezés befejezését és kérte a kolaudáció megadását, azon célból is, hogy a belügy-minisztériumtól a városnak járó részesedések mielőbb kifizettessenek. Ing. Mlázovský közölte, hogy nem az Országos hivatal elnöki ügyosztályához kellett volna fordulni a vá-

rosnak a kolaudáció megejtése céljából, hanem a közmunkaügyi minisztériumhoz. További megbeszélés tárgyát képezték a később esedékes lépések is. A dohánybevélt munkásainak alkalmazása kérdésében a város képviselői a dohánygyövedék vezérigazgatójánál audiencián voltak. A vezérigazgató meghallgatta a város panaszait az idegen munkások foglalkoztatása ügyében. Közölte, hogy a régebbi panaszok folytán a vizsgálatot már elrendelte s hosszabb tárgyalás után megígérte, hogy a jövőben kizárólag lévai munkásokat fognak felvenni új munkásokként.

— **A Magyar Minerva** a magyar könyvnap alkalmából érdekes és tartalmas könyvnapot adott ki. Tartalmából a következő irásokat emeljük ki: Vájak Sándor: Bozsena Némová Magyarországon. Márkus László: Magyarnak Jenni. W. Wimberger Anna: A felebarát. Tamás Lajos: Fűrdőben. Farkas Geiza: Sorsproblémák. Magyarosan! Reményi József: Szenvedés. Mécs László: Szavak történelme. Szombathy Viktor: A sötét titok. Urr Ida: Akik egyedül mennek. Kristály István: Áldott rögök. (VIII.) Antonin Sová-Petneházy Ferenc: Dal. Mezei Gábor: Aixinger László: „Pozsony”. Tamás Lajos, W. Wimberger Anna és Jartin Róbert könyvbírálati. A folyóirat előfizetési ára félévre 15, egy évre 33 korona. A kiadóhivatal (Pozsony, Segner-utca 3) kívánságra az 1. számot kezdve küldi meg a folyóiratot és készségi szolgál csekkkappal is. Új, egészséves előfizetők — 3.60 korona portóköltség megküldése esetén — 20 könyv közül választandó ajándékkönyvet kapnak.

— **Megjelent a Szőlő-Bor-Gyümölcs juniusi száma.** Önmaga iránti kötelessége minden szőlő és gyümölcsstermesztőnek ezt a kitűnő magyarsággal megírt és nagy gondossággal szerkesztett szaklapot elolvasni. A Szőlő-Bor-Gyümölcs nemcsak a modern és olcsóbb többtermelésre tanít meg bennünket, hanem lankadatlan erővel és lelkesedéssel végzi a szőlészettnek és gyümölcsészettnek az érdekvédelmét is. A szőlészettnek és gyümölcsészettnek ez a szaklap az őrtornya. Mutatványszámot készségi és díjtalanul küld a szerkesztőség Berehovo—Beregszáz, Főutca 7

Rossz fogalt a legjobban és legolcsóbban
kiszéleli és rendbehozza **BODÁNSZKY IRÉN**
vizsgázott fogtechnikus **Levice, Főút.**

Gyászköszönetek.

Mindazoknak, kik szeretett halottunk iránti fájdalmukat részvétükkel enyhítették, ezuton mondunk köszönetet.

Pigler-család.

Mindazon jóakaróknak, akik drága férjem, illetve drága apánk elhunytával fájdalmunkat részvétükkel enyhíteni voltak szivesek és őt utolsó útjára elkísérték, ezuton fejezzük ki őszinte köszönetünket.

Streicher-család.

VALUTAÁRFOLYAMOK			
Bármegyei Népbank Lévlés, jelentése			
	jun 11-én	jun 18-án	
100 pengő	—	600.—	600.—
1 angol font	—	144.—	144.50
1 amerikai dollár	—	29.—	29.—
100 svájci frank	—	661.—	662.—
100 francia frank	—	82.50	82.50
100 líra	—	160.—	162.—
100 német márka	—	700.—	705.—
100 dinár	—	65.—	65.—
100 lei	—	18.50	19.—

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Bakai István és Szalai Jolán leánya Jolán — Hangos László és Varga Mária leánya Mária Ilona Teréz — Kucmera László és Kiszela Mária leánya Erzsébet.

Házasságok. Svoboda János rk. Pigmond György rk. — Schors János ref. Gasparik Mária rk. — Ivančí József rk. Makovini Margit rk.

Halálozások. Benda Lajos 52 éves — öv. Pigler Istvánné szül. Balina Júlia 86 éves — Kulda Jánosné szül. Vanko Anna 38 éves.

A Bars rádió műsora:

Vasárnap

BRATISLAVA 8.55 Népdalok 17 Hangjáték 22.20 Hírek 22.35 Prága.

BUDAPEST. 9.30 Hírek 10 Rk. istentisztelet 12.30 Zene 14 Hanglemez 15.45 Zene 16.25 Lovaregyet közv a bpesti versenypályáról 16.45 Mire neveljük gyermekeinket 17.15 Cigányzene 17.50 Sport közv 18.45 Ének 19.20 Hangv 20.20 A regéczi boszorkány. Vigjáték 3 felv 21.30 Hírek 22 Jazz 23.45 Cigányzene 0.05 Hírek.

PRAGA. 8.10 Népszerű műsor 18 Zene 22 Hírek. WIEN. 11.15 Hanglemez 21.05 Sport.

Hető

BRATISLAVA 7.25 Hírek 14.15 Zenei betét 22.15 Hírek.

BUDAPEST 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zene 12.30 Hírek 13.30 Zene 14.35 Hírek 16.15 Diákfel-ára 17.30 Zongora 18.35 Hegedű, zongora. 19.30 Lemezek 20.25 Hírek 20.45 Cigányzene 21.50 Hangv 23.35 Jazz 0.05 Hírek.

PRAGA. 10.45 Lemezek 20.25 Hangv 21.50 Hírek. WIEN. 6.30 Zene 20 Vidám-est 22.50 Zene.

Kedd

BRATISLAVA 7.25 Hírek 10.15 Lemezek 14.20 Hírek 18 Magyar óra 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zongora, ének 12.30 Hírek 13.30 Cigányzene 14.35 Hírek 16.10 Asszonyok tanácsadója 16.46 Hírek 17.30 Zene 19 Cigányzene 20 Hírek 20.30 Zene 21.45 Lemezek 23 Hírek 23.10 Jazz 0.5 Hírek.

PRAGA. 14.10 Lemezek 21.55 Hírek. WIEN. 6.30 Zene 18.20 Vidám énekhármás.

Szerda

BRATISLAVA 7.45 Hírek 12.45 Zene 18 Magyar óra 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zene 12.30 Hírek 13.30 Zene 14.35 Hírek 16.15 Diákfel-ára 17.30 Ének, zongora 18.15 Cigányzene 19 Kül-ügyi negyedóra 19.15 Lemezek 20 Pompeji vég-napjai, hangv 21.30 Hírek 21.55 Zene 23 Hírek 23.10 Jazz 0.05 Hírek.

PRAGA. 10.15 Hangv 20 Hangv 22.15 Hangv. WIEN. 8.30 Zene 23 Hangv.

Csütörtök

BRATISLAVA 7.25 Hírek 16.15 Hangv 18 Magyar óra 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.30 Hírek 12.40 Zene 13.30 Lemezek 14.35 Hírek 17.30 Hegedű, zongora 18.30 Zene 20 Gítár-est 21 Hírek 22.20 Zongora, hegedű 23.10 Jazz 0.05 Hírek.

PRAGA. 10.10 Lemezek 16.10 Hírek. WIEN. 12 Zene 16 Hangv.

Péntek

BRATISLAVA 7.25 Hírek 17 Tarkaműsor 18 Magyar óra 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Hegedű, zongora 12.30 Hírek 13.30 Cigányzene 14.35 Hírek 16.15 Diákfelóra 17 Zene 17.30 Sport 18.45 Zongora 19.50 Opera 21.50 Hírek 22.15 Jazz 23.10 Cigányzene 0.05 Hírek.

PRAGA. 10.15 Lemezek 16.15 Tarka-műsor. WIEN. 8.30 Zene 19.10 Dalos-est.

Szombat

BRATISLAVA 7.25 Hírek 18 Magyar óra 19.35 Nyári este Pozsonyban 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zene 12.30 Hírek 13.30 Lemezek 16.15 Mit izen a rádi ? 16.45 Hírek 17.30 Zene 19 Magyar nóták, Utry A, cigányzenével 20 Szürusz, hangv 21.20 Hírek 21.45 Jazz 22.30 Zene 0.05 Hírek.

PRAGA. 10 Asszonyok órája 22 Hírek. WIEN. 8.30 Zene 19.10 Dalos-est.

Árverési hirdetés.

Bory község bérbeadja 1938. július 3-án 15 órakor Boryban megtartandó nyilvános árverésen a község tulajdonát képező kocsma-épületét (2 üzlethelyiség, 1 szoba, 1 konyha, 1 istálló és 1 pince), mely épületben ugy az italmérés, mint a jegyeskereskedés folytatható. Az italmérés a községé. Az árverési feltételek megtekinthetők a domadicei jegyzői hivatalban.

A községi tanács.

SPORT Rovatvezető: BOROS BÉLA

LTE—Ipolysági F. C. 2:1 (1:0) bíró: Glöckner, Ipolyság. A kiküldött bíró meg nem jelenése miatt hazai bírót vette a mérkőzést. Az első félidőben Horváth II., a másodikban Juhász lötték az LTE és Gyurász az IFC góljait. A mérkőzés vége felé Horváth II. és Gyurászt a bíró kölcsönös faultert kiállította. Az LTE csapata, dacára hogy Martinovicst és Horváth III-at nélkülözni volt kénytelen, igen jól játszott, legjobb emberei: Jancsó Matulányi, Ocsiák, Benyovszky és Tóth voltak. A bíró elfogultan vezette a mérkőzést.

LTE—Tardoskeddi S. C. 3:2 (2:2) bíró: Vargha, Vágsellye. Az LTE csapata Urnapián Tardoskeden mérkőzött a Magyar kupáért. Különösen az első 20 percben igen kiváló játékot mutatott a csapat, de aztán kissé visszaesett. A gólokat Kuzsel, Tóth és Kuzsel sorrendben lötték. A mérkőzés végéig a bíró Kuzselt kiállította. A közvetlen védelemben Vízi volt jó, míg Matulányi lesántult, így vasárnap játékosa tetteleg is bántalmazták. A déli kerületnek erősebben kellene a kisebb egyesületeket megrendszabályoznia, illetve ott, ahol rendőrség nincs, kötelezni kellene, hogy csendőri karhatalmat vegyenek igénybe a játékosok testi épségének védelmére. A bíró különösen a lesállások megítélésénél többször tévedett az LTE kárára.

Ma d. u. fél 5 órakor az LTE Magyar Kupa elődöntőt játszik az érsekújvári ESE csapatával. ESE divíziós csapatát nem kell bemutatnunk a lévai sportközönségnek, a legjobb szlovákiai csapatok egyike, amely a múltban Léván több nagy küzdelmet vívott az LTE-vel. Most is nagy tétrel van szó, mert a győztes tovább kerül a középdöntőbe, aki veszít, az kiesik. Eldöntetlen esetén 2 szer 15 perces meghosszabbítás van és ha ez sem hozna eredményt, akkor éppennyig, mint a világbajnoki tornán, a mérkőzést megismétlik. Az LTE csapata az időközben hazakerült Martinoviccsal megerősítve veszi fel a küzdelmet. Ha az LTE győzne, akkor a Komáromi FC és Galánta győztesével kerül össze a jövő héten szintén Léván.

20-án délután 1/47-kor az LTE pályán katonai és diák válogatott football mérkőzés a nemzetvédelem javára.

Értesítés.

Difteritisz elleni második védoltás június hó 20-án (hétfőn) délután 2 órakor, Városháza I. emelet.

Dr. PICK városi orvos
Dr. ČÁRSKY járási orvos

3758—1938. szám.

Hirdetmény.

Léva város tanácsa közhírré teszi, hogy a városi képviselőtestület 1938. évi június hó 10-én tartott ülésében 3758—38. szám alatt elfogadta Léva város 1936. évi zárszámadásait.

A képviselőtestület határozata a — zárszámadás anyagával együtt a — városi számvetőség helyiségében, Városháza, I. em. 10. szám alatt 1938. évi június hó 17-től kezdődőleg 14 napi közzemlére ki van téve.

A 329—1921. számú törvény 16. §-ának 3. bek. illetőleg 6. §-ának 5. bek. értelmében minden választónak és adófizetőnek jogában van ezen 14 nap alatt a számadásokba betekinteni és felelőzetést beadni. A felelőzetést a városbíróval kell beadni. (329—1921. számú törv. 45. §-a).

Léva, 1938. évi június hó 17-én.

KORALEWSKY BOROS
j. főtitkár h. városbíró

LÉVA VÁROS

6731—1938. szám.

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy a városmajorban összegyűjtött istálló és szemétrágya **1938. évi június hó 19-én, vasárnap délelőtt fél 12 órakor** a helyszínen nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Léva, 1938. június 10.

CSERNAK, h. városbíró

6732—1938. szám.

Árlejtési felhívás.

A városi alkalmazottak részére

a) szolgazemélyzet:

4 csizmanadrág és 4 nyári sapka.

b) tűzőrök:

4 pár csizma, 5 darab sapka és 2 darab rövid téli kabát.

c) mezőőrök:

3 darab téli nadrág és 3 darab báránybőr-sapka lesz beszerezve.

Mindazon lévai iparosok, akik ezen ruházat elkészítését vállalják, részletes ajánlataikat az anyagminták becsatolása mellett zárt borítékban 1938. évi június hó 23-án, délelőtt 11 óráig a Városháza I. em. 12. ajtó adták be.

A város fenntartja a jogot, hogy az ajánlatok közül szabadon választhasson, vagy a pályázatot meddőnek nyilvánítsa.

Az ajánlattevő iparosok tartoznak az ajánlat benyújtása előtt a városi iktatóban (I. emelet 12. szám) külön nyilatkozatot aláírni.

A forgalmiadó külön nem számítandó fel, a szállító a sajátjából fizeti a nyugta és a 2%-os szerződési illetéket.

Léva, 1938. június 9.

CSERNAK, h. városbíró

Eladók egyszerű ablakok, ajtók. Cim a kiadóban.

Eladó Ladányi utca 7. számú ház. Bővebbet a kiadóban.

Építőtelek a város közepén cca 500 m²-es területtel. Cim a kiadóban.

Gyermekkosci jókarban kerestetik. Cim a kiadóban.

Kiadó 2 szobás utcai lakás július 1-től. Beneš utca 18. 588

Eladó a Ladányi utcai volt Kvitt-féle ház, azonnal beköltözhető. Információt ad: Steiner, üvegkereskedő. 591

3 szobás utcai modern lakás benn a városban kiadó. Bővebbet: Steiner, üvegkereskedőnél. 592

Kiadó szoba, konyha és speiz. Brack Ferenc utca 5. 596

Veszek Léván kisebb családi házat, vagy telket. Áránlatot Spánik Julius Zlín, Podresná 2084. 603

Tanulónak ügyes fiu felvétetik. Hruska vendéglős, Kálna. 612

Keresek október 1-re 2—3 szobás lakást. Rozsnyó József, Léva. 615

Gráf féle leveszesítő (kóser) kapható Fischer fűszeresnél. Mángorló utca. 616

Elárusítónő, ki hasonló minőségben már alkalmazásban állott, tökéletes szlovák nyelvismerettel felvétetik. Sajátkezűleg irt ajánlatokat „Kítartás” jelleg alatt a „Bars” kiadóhivatalt továbbít. 617

Üzlethelyiség forgalmas helyen hentes vagy fűszerüzletnek kiadó. Jókai utca 11. 619

Kiadó Jókai utca 29. számú ház július 1-től. Érdeklődni: Hviezdoslav utca 8. 621

Kiadó 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel és nagy kerttel július 1-étől. Bővebbet: Kersék utca 32. 622

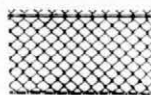
Iskolai vizsgákhoz ifjúsági jutalomkönyvek a legolcsóbban beszerezhetők M. Dobrovitzky trafik, könyv és papírkereskedésében Léva, Bátya utca 2. 623

Permetezőgép nagyon jó karban lévő eladó. Szücs István, Ladányi ut 115. 625

Léván a dohánybevéltő mögött

házhelyeknek alkalmas földterület részletekben eladó. Érdeklődni a tulajdonosnál: Turay László vendéglős, Flóra-tér, vagy a megbízottánál: Dr. Strasser Elemér ügyvéd Léva. - Telefon 19.

Legolcsóbb és legjobb rozsdamentes horganyozott drótkerítések kaphatók:



Mayerberg István, Trnava

első szlov. sodronyfonat és díszkerítések gyárában. Gabonaszabályozó hengerek javítása, mérlegek, lyukasztott lemezek, házszeti cikkek, mülep, stb. Kerjen áránlatot! Telefon 79. (A Bata mögött).

BORKIMÉRÉS!

Az Oroszkai Cukorgyár gényei kerülete kicsinyben fogja kimérni a sajáttermésű, jöminőségű sikkli

FAJBORAIT

1938. évi július hó 1-től 15-ig literenként 6.—, 7.— Ké-ért a lévai uradalmi prësházban, Feja-tér 4.

NŐI divatszabászati tanfolyam

francia és angol munkák készítésére

1938. évi június 30-tól július 20-ig

a Keresztény Munkásegylet helyiségében Léva. A tanfolyamon résztvevők elsajátítják a modellrajz készítését, modern systéma szerint és a párizsi szabászati akadémia praktikus modellező módszerét. A tanfolyam díja 200 Ké. Jelentkezéseket elfogad: Koráb, virágkereskedő, Borcsányi és Csernak.

Tisztelettel:

Mészáros Imre

Apollo mozgó

19-én, vasárnap 4, 6 és 8 15 órakor

Monumentális történelmi nagyfilm. Grandiózus kiállításal, korhű jelenetekkel. A világ-történelem legnagyobb szerelmi története

STUART MARIA

Főszerepekben: Katharine Hepburn,
Frederic March,
Paramount világhírű!

22-én, szerdán este 8.15 órakor
23-án, csütörtökön 6 és 8.15 órakor

Az idény legnagyobb kalandorfilmje. Knut Hamsun „Par” című ismert regénye nyomán készült és természetfelvevételekben gazdag, kellemesen elszórakoztató nagyfilm

GLAHN

hadnagy kalandjai

24-én, péntek este 8.15 órakor
25-én, szombaton este 8 15 órakor
26-án, vasárnap 4, 6 és 8.15 órakor
Vasárnap d. u. 4-kor néphelyarák!

Világhírű nagyfilm J. F. Cooper „Utolsó mohykán” c. legjobb és legkedvesebb regénye nyomán A film új feldolgozása, az emberi becsületesség és az adott szó betartásának mintafilmje

Utolsó Mohykán

Főszerepekben: Randolph Scott,
Binnie Barnes, Heate Angel,
Henry Wilcoxon, Bruce Cabot.

Paramount világhírű!

Tudomására adom a tisztelt vevőközönségnek, hogy f. évi jun. 20-tól kezdve naponta frissen sült fehér és barna

MACEDON KENYERET

árulok a Fötéren. Tisztelettel
MACEDON-pék

BÓZSIK KÁROLY

faszobrász

VÁLLAL: faragott butor darabokat vagy teljes szoba berendezéseket, u. m. ebédlő, szalon, uriszoba, valamint szobrok, reliefsképek, képrámák, stb. készítését, bármilyen rajz vagy kép után, jutányos árban!

Léva, Koháry utca 83. sz.

ÓRÁKAT és ÉKSZEREKET

legolcsóbban

BOLEMAN
GYÓGYSZERTÁRRAL
SZEMBEN.

Steiner Testvérek-nél
szerezhet be, Léván



His Master's gramfonok és lemezek!

Vadászati és halászati cikkek nagy választékban!

Lőpor, robbantószer áruda!

JAWA Autó-moto Service!

Az összes gyártmányu kerékpárok állandóan raktáron!

BAROSKA J. LEVICE **BENEŠ UTCA 3.**
TELEFON : 130.

RADIONÁL

ne a reklám, hanem az évtizedes tapasztalatokra alapított

bizalom

vezesse vásárlásánál:

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

legrégibb radio áruházába LÉVÁN. Alapított: 1881.

Használja ki előnyös Telefunken csereakciónkat kedvező részletfizetési feltételek mellett! Tekintse meg nagy választéku raktárunkat, vételkényszer nélkül!

Junius 19-én, vasárnap utoljára 4 órákos néphelyarákkal! — 6 és fél 9 órákos rendes helyarákkal. A világsikerű detektivparódia: **DETEKTIV NICK** Izgalmas és humoros Metro—Goldwyn—Mayer újdonság. Fősz.: Willia Powel, — mint humoros Nic Carter, Myrna Loy — Elisa Landi.

Junius 20-án és 21-én. Hétfőn és kedden este fél 9 órákos Metro—Goldwyn—Mayer nagy filmbemutató. Szenzációs kalandorfilm, London gangsztereinek alvilági életéből

Londoni éjszakák

Főszerepekben:

George Murphy és Rita Johnson.

Junius 25. és 26-án.

Vigyázat! 26-án, d. u. 4 órákos néphelyarákkal! 6 és fél 9 órákos rendes helyarákkal!

TRUXA